



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第**六四五五**次会议

2010年12月17日星期五下午3时10分举行

纽约

主席:	迪卡洛夫人	(美利坚合众国)
成员:	奥地利	卢特罗蒂先生
	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	邓洛普夫人
	中国	杨涛先生
	法国	阿罗德先生
	加蓬	蒙加拉·穆索奇先生
	日本	角先生
	黎巴嫩	阿萨夫先生
	墨西哥	埃列尔先生
	尼日利亚	奥格武夫人
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	土耳其	乔尔曼先生
	乌干达	鲁贡达先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	夸瑞先生

议程项目

巩固西非和平

秘书长关于联合国西非办事处活动的报告(S/2010/614)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

10-69916 (C)



请回收

下午 3 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

巩固西非和平

秘书长关于联合国西非办事处活动的报告 (S/2010/614)

主席(以英语发言): 我代表安全理事会, 根据安理会暂行议事规则第 39 条, 向秘书长特别代表兼联合国西非办事处主任赛义德·吉尼特先生发出邀请。

就这样决定。

安理会成员面前有文件 S/2010/614, 其中载有秘书长关于联合国西非办事处活动的报告。

我现在请吉尼特先生发言。

吉尼特先生(以英语发言): 我荣幸地向安全理事会介绍秘书长关于联合国西非办事处(西非办)活动的第六次报告(S/2010/614)。

我在 6 个月前向安理会所作的通报(见 S/PV. 6358)中强调, 西非局势掺杂着积极趋势和消极事态发展。我当时也指出, 很不幸, 各方对于区域和平与稳定的担忧多于值得庆贺的理由。各位成员也许记得, 几内亚当时的局势非常不确定。在毛里塔尼亚, 有关建设性政治对话的希望没有实现, 在多哥, 人们在选举后感到非常忧虑。尼日尔的政治过渡仍然处于早期阶段, 该国当时面临最近历史上最严重的饥荒之一。

从那以来, 西非局势出现了一些积极的发展。尼日尔的过渡仍在进行。尽管最近采取了一系列高调逮捕行动, 表明军方领导人内部出现了分裂, 但实地的证据表明, 很有希望迅速回归宪法秩序。由于尼日尔政府在联合国和广大国际社会的协助下作出了努力, 尼日尔的严重粮食危机已经得到有效控制。在毛里塔尼亚, 政府开始了同反对派进行政治对话的进程。我希望, 这一对话将继续下去, 并导致主要全国政治行为方之间的关系得到改善。在多哥, 尽管 2010 年 3

月选举之后的气氛依然紧张, 利益攸关者越来越认识到, 当前的僵局无助于该国的民主事业和发展。在我最近于几天前对多哥进行访问期间, 包括共和国总统在内的主要利益攸关者都表示愿意加强和解努力, 这使我尤其感到鼓舞。

6 个月前, 几内亚的局势是我们西非最令人关切的局势之一。今天, 应当把该国列为我们的最佳希望之一。几内亚人民对恢复和平与民主的坚定承诺, 加上国际社会——特别是西非国家经济共同体(西非经共体)、非洲联盟和联合国——的不懈努力, 终于成功缓解了该国的政治怀疑和绝望情绪。

尽管我们尚未在几内亚达到民主治理的最终目标, 我们仍然相信该国民主项目的可行性。几内亚局势依然脆弱, 需要得到国际社会的继续支持。在这方面, 当选总统转告我, 他期望几内亚的伙伴, 特别是布雷顿森林机构, 在向刚刚摆脱危机的国家提供通常援助和融资的框架内, 向他的国家紧急提供必要的支助。我恳请安全理事会成员对几内亚当局的合理希望提供支持, 以促进几内亚的迅速恢复并产生和平红利。

在几内亚最艰巨的选举进程尘埃落定和新的合法总统行将就职之际, 应当赞扬几内亚人民和领导人所取得的这项历史性成就, 并向新总统阿尔法·孔德先生表示祝贺。也应当赞扬塞卢·达莱因·迪亚洛先生为了民主和全国和解而承认败选。我希望, 随着该次区域继续巩固其民主成就, 西非其他地区将会效仿这一积极的榜样。

由于选举, 特别是总统选举, 继续在西非制造紧张局势, 必须在这个最敏感而且最易引起争议的问题上采用创新思维。西非办将继续参与支持次区域实现民主过渡, 包括通过选举进程实现这一目标, 以使选举被当作加强民主和国家凝聚力, 以及创造发展条件的有效工具。西非办还将努力加强次区域的机构和调解机制, 特别是与选举管理和选举后调解有关的机制。

西非办将继续关注西非的安全部门, 那里的一些安全部队已成为破坏安全的主要因素。本办事处将继

续通过同联合国毒品和犯罪问题办公室联络，调动政治意愿，以防止和打击毒品贩运和有组织犯罪，并支持西非经共体行动计划的执行。本办事处还将对执行以下决议和行动纲领提供帮助，它们涉及对人权的尊重以及把两性平等观点纳入西非预防冲突和管理冲突举措的主流。

西非办将继续支持旨在促进萨赫勒和平与稳定的次区域努力和举措，扩大目前为加强区域合作而进行的令人鼓舞的努力，应对包括恐怖主义在内的共同安全威胁，并促进经济和社会的发展。

西非办还将继续同西非经共体、非洲联盟和其他区域利益攸关方结成伙伴关系，以此作为帮助西非预

防冲突和巩固和平的最有效方法。西非办还将继续促进联合国驻该次区域各实体内部的协同作用，以使联合国能够对和平与发展作出更大的贡献。

最后，我谨重申，我和联合国西非办事处保证继续支持和巩固在西非取得的来之不易的成就，并帮助该次区域避免进一步的冲突，使当地人民的精力和资源能够用于深化民主成果并促进享受社会及经济上的和平红利。

主席(以英语发言)：我感谢吉尼特先生的通报。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在邀请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这一议题。

下午 3 时 20 分散会。